Oral-B

designed by BRAUN



90355627

Charger Type 3757
Handle Type 3708

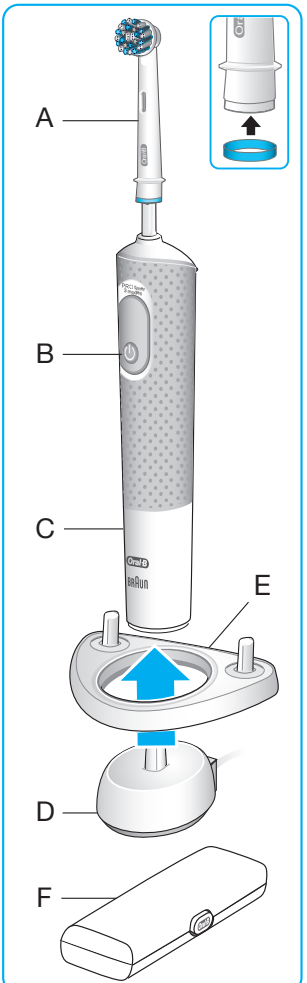


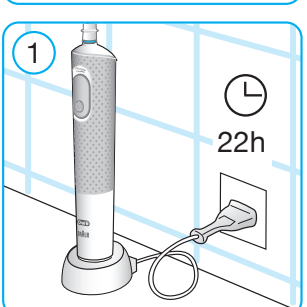
MA	**0800 095 095**
ZA	**Consumer Care Line** **0860 112 188** (Sharecall charged at local rates)
SG	**800 186 0018**
MY	**1 800 815 380**
PH	**8894-3955** (Metro Manila)/ **1-800-1-888-8008** (Outside M.Mla).

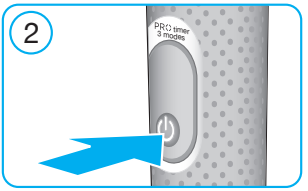
Internet:
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

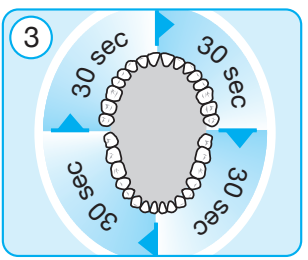
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

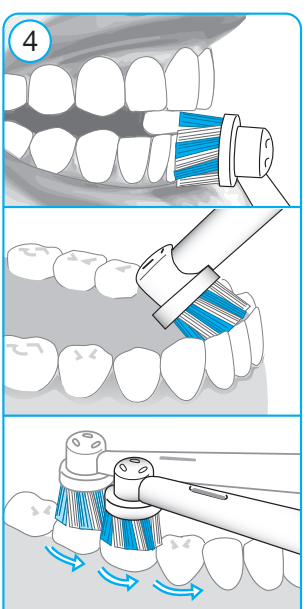
EN/Arab
90355627/IX-22

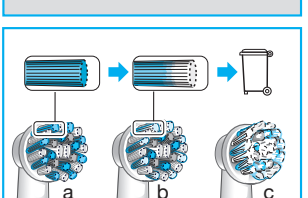

A
B
C
E
D
F

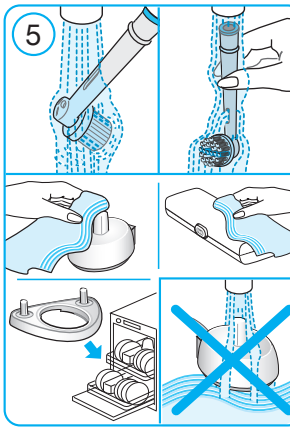

1
22h


2
PRO timer
2 minutes


3
30 sec
30 sec
30 sec
30 sec


4


a
b
c


5

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/accessories is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- Only use charger provided with the appliance.

WARNING
- Do not place the charger/ charging stand, power supply or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the

cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Follow correct instructions when applying stickers on handle. Ensure valve on back of the handle is not covered.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:
- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

Description

A Brush head
B On/off switch (mode selection)
C Handle
D Charging unit

Accessories (depending on model):
E Brush head holder
F Travel case (design may vary)

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications
For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.
Noise level: ≤ 65 dB (A)

Charging and Operating

This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charging unit.
- A full charge takes about 22 hours (picture 1).
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using the toothbrush

- Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2).
- When brushing your teeth with one of the **Oral-B oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
- With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. Do not press too hard, simply let the brush do all the work

(picture 4). You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first few days of using any electric toothbrush, gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

Brushing modes (depending on model)

«Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas

«SensitivePlus» – Super gentle cleaning for extra sensitive areas

«Daily Clean» – Standard mode for daily cleaning

Note: The sequence and availability of brushing modes may vary depending on model purchased.

To switch to other mode, press the on/off button (B). Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Timer (depending on model)
An incorporated timer memorises the elapsed brushing time (depending on model) (picture 3).

«2-Minute» timer: A short stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

«Professional» timer: A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush equally all four quadrants of your mouth. A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

Brush heads

Oral-B CrossAction brush head



Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.

Oral-B Sensitive Clean brush head



features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.

Most Oral-B brush heads feature INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the color will fade approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (picture 4).

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After use, rinse the brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water and wipe them dry. Charging unit (D) and travel case (F) should be cleaned with a damp cloth only. Never place charging unit in water. Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the travel case. Brush

head holder (E) is dishwasher-safe (picture 5).

Subject to change without notice.

Environmental Notice



Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.

Guarantee

We grant 2 years (1 year for Malaysia, Singapore and Philippines) limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different color or an equivalent model.
This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun / Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Oral-B Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.
Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Oral-B provides 2 years of warranty from the date of the purchase, and up to 5 years after the sale of service out of warranty this is valid only in Egypt.

عربي

مرحبًا بك في أورال-بي!

لتجنب تكسّر رأس الفرشاة التي قد يُولّد أجزاء صغيرة تسبب خطر الاختناق أو تلف الأسنان:الاستخدام الأول وحفظ هذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

هام

- تحقق دوريًا من المنتج بأكمله / السلك/ الملحقات بحثاً عن وجود تلف. يجب عدم استخدام وحدة تالفة أو لا تعمل. إذا حدث تلف للمنتج/ الملحقات، فخذه إلى أحد مراكز خدمة أورال-بي. لا يمكن استبدال مزود الأسلاك. في حالة تلف السلك يجب التخلص من الجهاز لا تقم بتعديل المنتج أو تصليحه. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة.
- لا تدخل أبدًا أي شيء في أي فتحة للجهاز.
- هذه الفرشاة غير مصممة للاستخدام من قبل الأولاد تحت سن الـ 3 سنوات. يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنيّة والحسيّة والعقليّة المنخفضة، أو الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة، أن يقوموا باستخدام الفرشاة ولكن تحت الرقابة أو إذا تم إعطاءهم التعليمات للاستخدام السليم لهذه الفرشاة وأصبحوا مدركين للمخاطر التي قد تترتب عليها.
- بالنسبة لفرشاة الأسنان فقط. لا تقم بمضغ أو عض الفرشاة. لا تستخدمها كلعبة بدون إشراف شخص بالغ.
- يجب ألا يسمح للأولاد بتنظيف وصيانة هذه الفرشاة.
- يجب عدم السماح للأولاد باللعب بالفرشاة.

- يستخدم هذا المنتج للاستخدام المخصَّص له كما هو موضح في هذا الدليل. لا تستخدم المرفقات غير الموصي بها من قِبَل الشركة المصنِّعة.
- لا تستخدم إلا الشاحن المرفق مع الجهاز.

تنبيه

- لا تضع الشاحن/ قاعدة الشحن، القابس الذكي أو علبة الشاحن للسفر في الماء أو في أي سائل، ولا تحفظه في مكان يمكن أن يسقط منه أو يمكن سحبه نحو المغطس أو المغسلة. لا تلمسه إذا ما سقط في الماء. افصله فوراً عن الكهرباء.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال. لا تقم بفتح أو فك هذا الجهاز. لإعادة تدوير البطارية يُرجى التخلص من الجهاز كله حسب القوانين المحلية المُتعلقة بالبيئة. فتح المقبض سيؤدي الى إتلاف الجهاز وإلغاء الضمان.
- عند فصل الكهرباء، اسحب دائماً القابس عوضاً عن الشريط. لا تمسك القابس ويديك مبلّلتين، فهذا قد يتسبب بصدمة كهربائية.
- تجنب الثني الحاد أو الانسداد أو الضغط الشديد على السلك
- إذا كنت تخضع لعلاج بالعناية بالفم، راجع طبيب أسنانك قبل الاستخدام.
- فرشاة الأسنان هذه هي أداة للعناية الشخصية وليست مُصمّمة للاستعمال من قبل عدّة مرضى في عيادة أو مركز لطبّ الأسنان. لأسباب صحية، نوصي باستخدام مقابض فرشاة ورؤوس فرشاة فردية لكل فرد من أفراد العائلة.
- اتبع التعليمات الصحيحة عند وضع الملصقات على المقبض. تأكد من عدم تغطية الصمام الموجود خلف المقبض.
- قد تتفكك منه أجزاء صغيرة، يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

لتجنب تكسّر رأس الفرشاة التي قد يُولّد أجزاء صغيرة تسبب خطر الاختناق أو تلف الأسنان:

- قبل كل استخدام، تأكد أن رأس الفرشاة يناسبه بشكل جيد. توقف عن استخدام فرشاة الأسنان، إذا لم يعد رأس الفرشاة مناسبا بشكل صحيح. لا تستخدمها أبدا بدون رأس فرشاة.
- إذا حدث ووقع منك مقبض الفرشاة، عليك باستبدال رأس الفرشاة قبل الاستخدام التالي حتى ولو لم يكن هناك أي ضرر ظاهر للعيان.
- قم باستبدال رأس الفرشاة كل 3 أشهر أو قبل ذلك إذا أصبح رأس الفرشاة بالياً.
- قم بتنظيف رأس فرشاة جيداً بعد كل استخدام (انظر فقرة «توصيات التنظيف»). التنظيف السليم يضمن الاستخدام الآمن والحياة الوظيفية لفرشاة الأسنان

الوصف

A رأس الفرشاة
B مفتاح التشغيل/ الإيقاف
C المقبض
D وحدة الشحن

الملحقات (حسب نوع الموديل):
E حامل رأس الفرشاة
F علبة السفر (قد يختلف التصميم من علبة لأخرى).

ملاحظة: قد يختلف المحتوى بناء علي الموديل التي تم شراؤه.

المواصفات
للمعلومات حول مواصفات الجهد، يُرجى الرجوع إلى الجزء الأسفل من وحدة الشحن.
مستوى الضوضاء: ≤ 65 dB (A)

الشحن والتشغيل

لفرشاة الأسنان مقبض مقاوم للماء، وهي أداة كهربائية آمنة ومصمّمة للاستعمال داخل الحمام.

- بتوصيل وحدة الشحن (D) إلى مأخذ التيار الكهربائي وضع مقبض الفرشاة (C) في وحدة الشحن. يستغرق الشحن الكامل 22 ساعة (الصورة 1).
- بالنسبة للاستخدام اليومي، يمكن تخزين مقبض فرشاة الأسنان موصلاً في وحدة الشحن للحفاظ على طاقته الكاملة. لا يمكن حدوث شحن مفرط.
- للحفاظ على القدرة القصوى للبطارية القابلة لإعادة الشحن، تُفصل وحدة الشحن ويُفرّغ المقبض بالكامل من خلال الاستخدام المنتظم كل 6 أشهر على الاقل.

استخدام فرشاة الأسنان

- بلّل رأس الفرشاة وضع أي نوع من معجون للأسنان. لتفادي التناثر، وجّه رأس الفرشاة نحو أسنانك قبل الضغط على زرّ التشغيل (B) (الصورة 2).
- عند تنظيف أسنانك **بأحد رؤوس فرشاة أورال-بي التي تتذبذب و تدور** وجه رأس الفرشاة بتميل من سنّ إلى سن مع تمضية ثوان قليلة على سطح كل سن.
- مع أي رأس فرشاة إبدا بتنظيف النواحي الخارجية ثم الداخلية ثم أسطح المضغ في الأخير. قم بتنظيف جميع الأقسام الأربعة لفمك بالتساوي. لا تضغط كثيراً، ما عليك سوى ترك الفرشاة تقوم بكل العمل (الصورة 4) . يمكنك أيضاً مراجعة طبيبك أو المسؤول عن صحة فمك حول الطريقة الفضلى لك.

في الأيام القليلة الأولى من استخدام أية فرشاة أسنان كهربائية، قد تنزف لثتك قليلاً. على العموم، سيتوقف النزيف بعد بضعة أيام . في حال استمراره بعد أسبوعين، يرجى استشارة طبيب أسنانك أو أخصائي صحة الأسنان.

وضعيات فرش الأسنان (حسب نوع الموديل)

«**الأسنان الحسّاسة** » لطيفة، ولكنها تمنح تنظيفاً شاملاً للمناطق الحسّاسة.

« **الحسّاسية الفائقة** » -تنظيف لطيف جداً للمناطق الأكثر حساسية للأسنان.

« **التنظيف اليومي** »- وضعية عادية للتنظيف اليومي

ملاحظة: قد يختلف تسلسل وتوفر أوضاع التنظيف حسب نوع الموديل الذي تم شراؤه.

للتبديل إلى وضعية أخرى، اضغط على زر مفتاح

التشغيل/ الإيقاف (B). تطفأ فرشاة الاسنان بالضغط على زر مفتاح التشغيل/ الإيقاف حتى يتوقف المحرك.

المؤقت (حسب نوع الموديل)

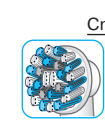
مؤقت مُدرج يحفظ وقت التنظيف المنقضِ (حسب نوع الموديل) (الصورة 3).

مؤقت «2 دقيقة»: صوت متقطع قصير يُشير إلى نهاية وقت 2 دقيقة الذي يوصي به أطباء الأسنان عند تنظيف الأسنان.

المؤقت «المحترف»:يذكرك الصوت المتقطع القصير كل 30 ثانية أنه عليك تنظيف المناطق الأربعة في فمك بالتساوي. يُشير الصوت المتقطع الطويل إلى نهاية وقت 2 دقيقة الذي يوصي به أطباء الأسنان.

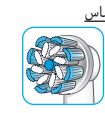
رؤوس فرشاة الأسنان

رأس فرشاة أسنان أورال-بي CrossAction



رأس فرشاة الأسنان الأكثر تطوراً لدينا. مع شعيرات بزاوية مائلة لتنظيف دقيق. ليزيل ويقضي على البلاك.

رأس فرشاة أسنان أورال-بي للتنظيف الحسّاس



يتميز بمزيج من الشعيرات العادية لتنظيف أسطح الأسنان والشعيرات الرفيعة جداً لتجربة تنظيف لطيفة على اللثة.

تتميّز معظم رؤوس فرشاة أورال-بي بمؤشر للشعيرات (INDICATOR®) ليساعدك في رصد الوقت اللازم لتغيير رأس الفرشاة. عند الاستخدام للتنظيف الشامل لمدة 3 دقيقتين مرتين يومياً، سوف يبهت اللون للنصف خلال أشهر من الوقت تقريباً. مما يشير الى الحاجة الى استبدال رأس فرشاة أسنانك. إذا ما تباعدت الشعيرات قبل انحسار اللون فقد يكون السبب راجع الي الضغط الكبير الذي مارسته على الأسنان واللثّة الصورة (4).

لا ننصح باستخدام رؤوس فرشاة أورال-بي فلوس أكشن أو رأس فرشاة (3 دي وايت) مع جهاز تقويم الأسنان. يمكنك استخدام رأس الفرشاة أورال-بي (Ortho) المصمّم خصّيصاً للتنظيف حول جهاز التقويم والأسلاك.

توصيات التنظيف

توصيات التنظيف
بعد تنظيف الأسنان، اشطف رأس الفرشاة بعناية تحت الماء لعدة ثواني مع تشغيل
المقبض. اطفئ المقبض و قم بإزالة رأس الفرشاة. نظف كل جزء على جدا تحت
المياه الجارية ؛ ثم جففهما تماماً قبل القيام بإعادة تجميع فرشاة الأسنان. يجب تنظيف وحدة الشحن(D) وعلبة السفر(F) بواسطة قطعة قماش مبللة فقط. لا تضع أبداً وحدة الشحن في الماء. قم بتخزين رؤوس الفرشاة / فرشاة الأسنان نظيفة وجافة في علبة السفر. حامل رأس الفرشاة (E) آمن للتنظيف في جلاية الصحون الصورة (5).

خاضعة للتغيير بدون إشعار مسبق.

ملحوظة بيئية



يحتوي المنتج على بطاريات و/أو ونفايات كهربائية قابلة لإعادة التدوير. وحفاظًا على البيئة، لا تتخلص منها في النفايات المنزلية، ولكن ضعها في نقاط تجميع النفايات الكهربائية المتوفرة في بلدك لإعادة تدويرها.

الضمان

نمنح ضمان محدود لمدة سنتين إبتداءً من تاريخ عملية البيع. خلال فترة الضمان سنقوم بإزالة أية عيوب في المنتج ناتجة عن خلل في الخامات أو التصنيع بدون مقابل، إما بإصلاح المنتج أو استبدال الجهاز كاملاً حسب اختيارنا. وحسب توفر بديل للوحدة فقد ينتج عن ذلك توفير لون أخر أو موديل مماثل للجهاز.
هذا الضمان يمتد إلى كل بلد يتم تزويدها بهذا الجهاز بواسطة براون أو أورال-بي أو موزعها المعتمد. هذا الضمان لا يغطي: الأضرار الناجمة عن سوء الاستخدام، البلي أو التلف الطبيعيين ، خصوصاً ما يتعلق برؤوس الفرشاة ، و كذلك العيوب التي ليس لها تأثير يُذكر على قيمة أو عمل هذا الجهاز.
يصبح هذا الضمان لاغياً إذا تم التصليح بواسطة أشخاص غير مصرح لهم أو إذا تم استخدام قطع غير براون الأصلية.

للحصول علي الخدمة خلال فترة الضمان ، قم بتسليم أو إرسال الجهاز الكامل مع فاتورة الشراء إلى مركز خدمة معتمد من براون أورال-بي براون.
ضمان تبديل رؤوس الفرشاة
يعتبر ضمان أورال-بي باطلاً إذا ما وجد أن العطل الحاصل في المقبض القابل لإعادة الشحن ناتج عن استخدام رؤوس فرشاة غير عائدة لأورال-بي.
لا تنصح أورال-بي باستخدام رؤوس فرشاة غير عائدة لأورال-بي.

- لا يمكن لأورال-بي التحكّم في جودة رؤوس فرشاة غير تابعة لها. لذا لا يمكننا التأكّد من أداء التنظيف لرؤوس فرشاة غير تابعة لأورال-بي كما هو مذكور عند شراء المقبض القابل لإعادة للشحن.
- لا يمكن لأورال-بي التأكد من ملائمة رؤوس فرشاة غير تابعة لأورال-بي
- لا يمكن لأورال-بي التنبؤ بالتأثير الطويل المدى لرؤوس الفرش البديلة الغير تابعة لأورال-بي فيما يخص تآكل المقبض.

جميع رؤوس فرشاة أورال-بي تحمل شعار أورال-بي وتتوافق مع المعايير العالية لأورال-بي.
لا تقوم أورال-بي ببيع رؤوس للفرشاة أو أجزاء المقبض تحت أي اسم تجاري آخر غير أورال-بي.

توفر أورال-بي ضمانًا لمدة عامين من تاريخ الشراء وخدمة ما بعد البيع لمدة 5 سنوات خارج الضمان يتم تطبيق هذا فقط في مصر.

صُنع في المجر

تاريخ الصنع:
لمعرفة سنة و شهر التصنيع، يُرجى الرجوع إلى رمز الإنتاج الموجود علي لوحة الشاحن أو المقبض.
تعرّف علي رمز الإنتاج (المكون من 11 حرفاً علي الاقل) والذي يبدأ بحرف.
يشير الرقم الأول من الرمز إلى عام التصنيع . و الرقمان المتتاليان يشيران إلى الأسبوع الميلادي للتصنيع.
مثال: «809» يعني أن المنتج قد صُنع في الأسبوع 9 من 2018.